

DK	
VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER	
LÆS DISSE ANVISNINGER FØR BRUG GEM ANVISNINGERNE. Dette apparat overholder direktiverne 2006/95/EF og EMC 2004/108/EF.	
 FARLIG for børn	
- Apparatet kan anvendes af børn fra og med en alder af 8 år, af personer med nedsatte fysiske, synsmæssige eller mentale evner eller af personer uden erfaring og kendskab til brug heraf, hvis blot disse er under opsyn eller har modtaget oplæring i hvordan apparatet anvendes sikkert og har forstået de risici, som er forbundet med brugen heraf - Børn må aldrig lege med apparatet. - Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen. - Når apparatet bortskaffes som affald, klippes elkablet over, så apparatet ikke er funktionsdygtigt. Husk også at sikre alle dele af de potentielt farlige dele af apparatet, da der er risiko for, at børn anvender dem som legetøj. - Emballagen må ikke opbevares inden for børns rækkevidde, da den kan være farlig. - Det rengøringsmiddel, der anvendes til apparatet, skal holdes uden for børns rækkevidde. - Følg altid de anvisninger, der er angivet på mærkatet på rengøringsmidlet, før brug.	
 FARE ifm. elektricitet	
- Sørg for, at apparatets strømspænding svarer til den, der kommer fra dit elnet. - Tilslut altid apparatet til et stik med korrekt jordforbindelse. - Hvis der anvendes forlængerledninger, skal de være egnede til den anvendte apparatspænding for at undgå fare i forhold til brugeren og for at sikre det miljø, hvor apparatet anvendes. Hvis forlængerledninger ikke er de rette i forhold til anvendelsen, kan de forårsage driftsforstyrrelser. - Lad aldrig apparatet være uden opsyn, når det er forbundet til elnettet; træk altid ledningen ud af stikket efter brug. - Sluk altid for apparatet på stikkontakten, og træk stikket ud af kontakten, før apparatet genopfyldes. - Sørg for, at det rengøringsmiddel, apparatet sprøjter ud, ikke kommer i kontakt med stikkontakter og/eller andre elapparater eller ledninger. - Sørg for, at dine hænder er tørre, før du bruger eller justerer apparatets knapper, og før du rører ved stikket eller strømforbindelserne.	
 FARE på grund af andre årsager	
- Opbevar aldrig apparatet et sted, hvor det udsættes for elementerne (regn, sol osv.). - Anbring aldrig apparatet på eller nær en varmekilde. - Sørg for, at elledningen ikke kommer i kontakt med varme overflader. - Peg aldrig dampstrålerne mod mennesker, dyr eller planter eller mod appa-	
1	

rater, der indeholder elektriske dele (f.eks. det indvendige af en ovn).

- Peg aldrig dampstrålerne mod apparatet selv.
- Undlad at nedsænke selve apparatet, stikket eller ledningen i vand eller andre væsker; rengør dem i stedet med en fugtig klud.**
- Anvend aldrig apparatet, hvis elledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis apparatet er fejlbehæftet/beskadiget.
- Al reparation, herunder udskiftning af elledningen, må kun udføres af producenten eller af teknikere, der er autoriserede af producenten, så eventuelle risici undgås.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til **brug i husholdninger** og må ikke anvendes til kommercielle eller industrielle formål.
- Under brug indeholder apparatet damp under tryk; forkert brug kan være farligt. Dette apparat er kun beregnet til anvendelse i husholdninger, som angivet i manualen. Producenten påtager sig ikke nogen form for ansvar for skader, der skyldes forkert brug af apparatet.

ADVARSEL – fare for skoldninger

- Hvis der trykkes på dampknappen, før kedlen har nået den optimale temperatur, vil der komme vand i stedet for damp ud af mundstykket.
- Rør aldrig de varme overflader, når du anvender produktet. Lad tilbehørsdelene køle af, før du udskifter dem.
- Selv når apparatet ikke er i brug, skal stikket trækkes ud af stikkontakten. Lad apparatet køle af, før du monterer eller afmonterer enkeltdele, og før du rengør apparatet.**
-  **VIGTIGT:** risiko for skoldninger. ÅBN ALDRIG hættten på kedelbeholderen UNDER BRUG. VIGTIGT: Gør følgende, før hættten på kedelbeholderen skrues af:
 - ✓ Træk stikket ud af stikkontakten
 - ✓ Tøm det tilbageværende tryk fra kedelbeholderen ved at bruge dampknappen på pistolen og pege dampstrømmen ned i en passende beholder
 - ✓ Lad apparatet køle af et par minutter
 - ✓ Løsn langsomt hættten på kedelbeholderen delvist, og vent et par sekunder
 - ✓ Skru hættten helt af, og fjern den.

risiko for skade på materialer

- Før du bruger produktet, skal du sikre dig, at alle elementer, overflader og stoftyper, der skal renses, er modstandsdygtige over for eller forenelige med dampens høje temperatur. I særdeleshed behandlet terrakottagulv, træoverflader og skrøbelige stoftyper som f.eks. silke eller fløjl bør ikke behandles, uden du først har læst producentens anvisninger og har udført en test på et lille, skjult sted.
- Må aldrig anvendes i swimmingpools, der indeholder vand.
- Hæld aldrig kalkfjerner, duftstoffer, alkohol eller rengøringsmidler i kedelbeholderen, da disse midler kan beskadige apparatet. Vi anbefaler, at der påfyldes postevand eller alternativt 50 % demineraliseret vand

og 50 % postevand i områder, hvor vandet er meget hårdt.

- Før apparatet tændes, skal du sikre dig, at der er tilstrækkeligt vand i kedelbeholderen. Hvis det er nødvendigt at genopfylde beholderen under brug, skal det gøres som tidligere beskrevet. Følg anvisningerne i afsnittet **“OPFYLDNING AF KEDELBEHOLDEREN UNDER BRUG”**.

- Hvis målebægeret og/eller tragten anvendes til rengøringsmiddel, skal de altid renses grundigt, før de anvendes til at fylde kedelbeholderen.

- Rengøringsmidlet må kun anvendes i små mængder og kun til specielt vanskelige pletter, da overdrevne mængder kan beskadige de overflader, der behandles. Ved normal rengøring er det kun nødvendigt med den damp, apparatet afgiver. Anvend aldrig, under nogen omstændigheder, rengøringsmidler, der indeholder følgende: klorin, opløsningsmidler, ammoniak eller midler, der er mærket med et "X" . Udluft altid området efter brug af rengøringsmidler.

- Rengør kedelbeholderen mindst en gang om måneden for at fjerne eventuelle kalkrester, der vil kunne påvirke apparatets normale funktion (se afsnittet **“RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE”**).

- Anvend aldrig vinduesbørsten, hvis den overflade, der skal rengøres, er kold. Varmebevægelsen kan bevirke, at overfladen ødelægges. I de kolde årstider, hvor temperaturen er specielt lav, kan glasset forvarmes over det hele med dampstråler, i en afstand af ca. 40 cm.

- Når apparatet anvendes for første gang efter en lang pause, skal du altid først rette dampstrålerne ned i en beholder for at fjerne evt. overskydende vand.

- Undlad at kompromittere apparatets sikkerhed ved at anvende dele, der ikke er originale eller som ikke er godkendt af producenten.

- Afbryd strømmen til apparatet ved at tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten med et fast greb. Træk aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen.

- Enhver ændring af produktet, der ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten, kan bevirke, at sikkerhedsanordningerne ikke fungerer, og vil også resultere i, at brugergarantien ikke længere er gældende.

BRUGSANVISNING
Opfyldning af kedelbeholderen før brug - Skru påfyldningsproppen af (L), og brug 1 fyldt målebæger (G) for at fylde vandbeholderen op (1). - Skru hættten til kedelbeholderen (L) på igen. - Monter det ønskede tilbehør (se afsnittet “TILBEHØR”) på mundstykket (H). Fyld kun rengøringsmiddel i, hvis det er nødvendigt (f.eks. ved vanskelige pletter), og følg i så fald anvisningerne i afsnittet “ANVENDELSE MED RENGØRINGSMIDDEL”.
Sådan tændes apparatet - Sæt stikket i stikkontakten. Lampen, der indikerer, at apparatet er tændt (F), lyser. - Efter et par minutter har kedlen sørget for tryk, og apparatet begynder at producere damp.
Funktion Produktet tillader ikke samtidig brug af damp og rengøringsmiddel. Vælg den ønskede funktion med markør (C) (2). - Hvis du vil udlade damp, låser du rengøringsmiddelanvendelse ved at flytte markøren (C) mod tegnet “”. Derefter trykker du på knappen (D) på håndtaget (E) (3). - Når apparatet anvendes for første gang, er det en god ide at rette dampstrålen ned i en beholder for at fjerne evt. overskydende vand, der kan befinde sig inde i slangen (hvis der er vand i slangen, presses det ud på grund af den kondenserede damp inde i slangen). Denne procedure gentages, hver gang apparatet ikke har været i brug, selv efter kun få minutters pause. Under alle omstændigheder bør du altid

pege dampstrålen ned mod jorden, lige når pistolen begynder at afgive damp.

Sådan slukkes apparatet - Slip knappen (D) for at standse udledning af damp eller rengøringsmiddel. - Efter brug trækkes stikket ud af stikkontakten. Fortsæt med at rengøre tilbehør og kedelbeholder, som beskrevet i afsnittet “RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE”.	 ANVENDELSE MED RENGØRINGSMIDDEL Dette dampapparat er udstyret med en innovativ, integreret rengøringsmidelfunktion, der anvendes til fjernelse af vanskelige pletter. Det er en ekstrafunktion og erstatter ikke anvendelse af damp. - Fjern hættten (A) på beholderen (B), og anvend den medfølgende tragt (G) til at fylde apparatet med rengøringsmiddel (4). VIGTIGT: Undlad at anvende værktøj til at fjerne hættten (A), da værktøjet kan beskadige den. FORSIGTIG: Fyld aldrig rengøringsmiddel i kedelbeholderen. Hvis tragten har været brugt til rengøringsmiddel, skal du altid huske at rense den grundigt, før du anvender den til at fylde kedlen. - Anvend aldrig, under nogen omstændigheder, rengøringsmidler, der indeholder følgende: klor, opløsningsmidler, ammoniak eller substanser, der er markeret med et “X” . Udluft altid området efter brug af rengøringsmidler. - Luk hættten (A) tæt i ved at presse den helt ned. - Rengøringsmidelfunktionen aktiveres ved at bevæge markøren (C) mod tegnet “”. Derefter trykker du på knappen (D) på håndtaget (E). Rengøringsmidlet afgives først, når du slipper knappen. Mængden af rengøringsmiddel, der afgives, afhænger af, hvor længe du trykker på knappen. - Rengøringsmidlet kommer ikke ud med det samme, du skal vente et par sekunder. Når du bruger rengøringsmidelfunktionen for første gang, skal du trykke på knappen (D) flere gange i træk, så rengøringsmidlet suges ind i uledningsanordningen. I så fald er det en god ide at have en speciel beholder klar til at opfange det. - Brug kun en lille mængde rengøringsmiddel og kun på specielt vanskelige pletter. En overdreven mængde kan bevirke, at det bliver svært at fjerne. Den damp, apparatet afgiver, er tilstrækkelig til normal rengøring.
TILBEHØR Forlængermundstykke ① Ved hjælp af dette tilbehør er det muligt at foretage en grundig rengøring af alle de overflader, hvor snavs og skidt sidder ekstra godt fast. Sæt tilbehøret på mundstykket (H) ved at trykke det ind mod den del, der er monteret på apparatet. Anbring fordybningen på mundstykket ud for den gule streg på apparatet. Drej med uret, så linjen på apparatet er ud for de to linjer på den del, der er monteret på apparatet. På den måde bliver tilbehøret i midterstoppositionen (5). Apparatet er også udstyret med en ledledning, der gør det muligt at styre strømmen af damp eller rengøringsmiddel i den retning, der passer bedst. Rund børste ② Dette tilbehør kan monteres på forlængermundstykket (①), det leddelte mundstykke (H) eller den fleksible slange (⑦), og det er nyttigt til at smuldre de vanskeligste skorper af snavs, eksempelvis i hjørner eller i mellemrummene mellem fliser. Tilbehøret kan anvendes til rensning af armaturer på badeværelset, til håndvasken, brusenichen og badekarret, hvor det fjerner alle spor af kalk (6). Vinklet mundstykke ③ Dette tilbehør kan monteres på forlængermundstykket (①), det leddelte mundstykke (H) eller den fleksible slange (⑦). Det er specielt nyttigt, når du skal nå ind i og sterilisere vanskelige områder, hvor snavset kan samle sig uset, på radiatorer, skodder og på armaturer på badeværelset. Dette tilbehør fjerner snavset enkelt og hurtigt (7). Møbelbørste ④ Klædebørsten kan monteres direkte på den fleksible slange (⑦). Når støvekluden (G) er monteret, kan du bruge børsten til at fjerne støv og til den daglige rengøring af sofaer, lænestole, tæpper, madrasser og puder. Børsten kan også bruges til at friske stof op, så alle folder fjernes. Under alle omstændigheder anbefaler vi, når du anvender apparatet første gang og under normal brug, at kondensen fra dampen ledes ud i en beholder først, så stoffet ikke bliver vådt (8). Vinduesbørste ⑤ Der kan monteres en vinduessvaber på møbelbørsten (④): Saml de to tilbehør ved at anbringe tapperne nederst på møbelbørsten i hagerne nederst på vinduessvaberen. Brug vinduessvaberen til at give dine vinduer, spejle og højglansflader en velpudset glans igen. Den er også nem at anvende på glasset i brusenichen, hvor den fjerner problemet med kalkbelægninger (9). Fleksibel slange ⑦ Den fleksible slange skal monteres på det leddelte mundstykke (H). Forlængermundstykket (①), den runde børste (②), det vinklede mundstykke (③) og klædebørsten (④) kan monteres på den sekskantede side for enden af slangen. Bærerem ⑧ Apparatet er udstyret med en bærerem, hvis ender skal fæstnes til de respektive øjer (I), så det bliver nemmere at anvende og bevæge apparatet.	OPFYLDNING AF KEDELBEHOLDEREN UNDER BRUG Hvis der opstår mangel på vand, mens kedlen er i drift, skal du trække stikket ud af stikkontakten og fortsætte på følgende måde: - Tryk på knappen (D) for at lukke evt. tilbageværende damp ud - Løsn langsomt hættten på kedelbeholderen delvist, og vent et par sekunder, indtil dampen er sluppet ud, før du skrur hættten helt af. Vent et par minutter, før du hælder mere vand i kedelbeholderen; - hæld mere vand i, mens du sørger for at hælde langsomt, så du forhindrer, at der opstår ny dampudvikling. Vi anbefaler, at du venter mindst tre minutter, fra du har

fjernet stikket fra stikkontakten og til, at du hænder mere vand i kedelbeholderen.

- Skru hættten til kedelbeholderen (L) omhyggeligt på igen;
- sæt stikket i stikkontakten igen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af beholderen til rengøringsmiddel:

- Rengøringsmidelfunktionen aktiveres ved at bevæge markøren (C) mod tegnet . Derefter trykker du på knappen (D) for at tømme alt rengøringsmidlet ud af apparatet. Lad det flyde ned i en beholder, eller tøm rengøringsmiddelbeholderen (B) over i en anden beholder. Rens den omhyggeligt med vand.
- Fjern hættten (A), og fyld rengøringsmiddelbeholderen (B) med vand.
- Tryk på knappen (D) flere gange for at fjerne de sidste rester af rengøringsmiddel. Gentag proceduren, indtil der kun kommer vand ud. Vend derefter apparatet på hovedet, og tøm rengøringsmiddelbeholderen (B) ved at fjerne det resterende vand.

Tømning og rengøring af kedelbeholderen

 **VIGTIGT:** Rengør kedelbeholderen mindst en gang om måneden for at fjerne eventuelle kalkrester, der vil kunne påvirke apparatets normale funktion

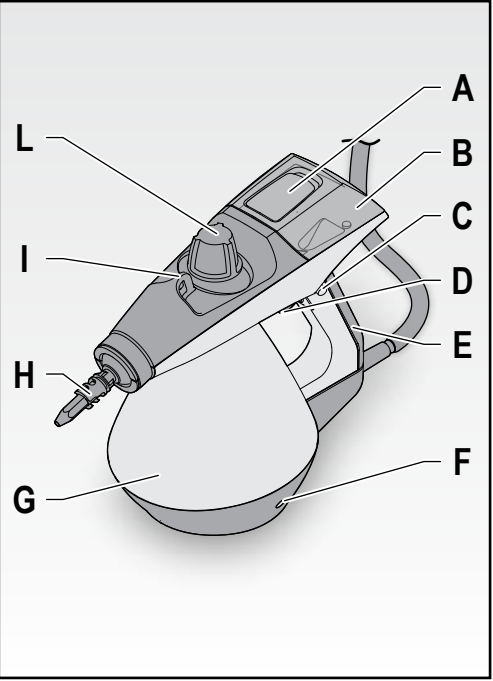
 **FORSIGTIG:** Træk stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du renser kedelbeholderen, så skader undgås

- Lås rengøringsmiddelanvendelsen ved at flytte markøren (C) mod tegnet . Udløs derefter tilbageværende tryk i kedlen ved at aktivere dampudløserknappen (D) og vende dampstrålen ned i en passende beholder.
- Skru langsomt hættten til kedelbeholderen (L) af, og fjern den helt.
- *Hæld langsomt postevand i kedelbeholderen, så dampudvikling undgås. Ryst apparatet, og vend det med hovedet opad for at tømme det. Gentag proceduren flere gange.

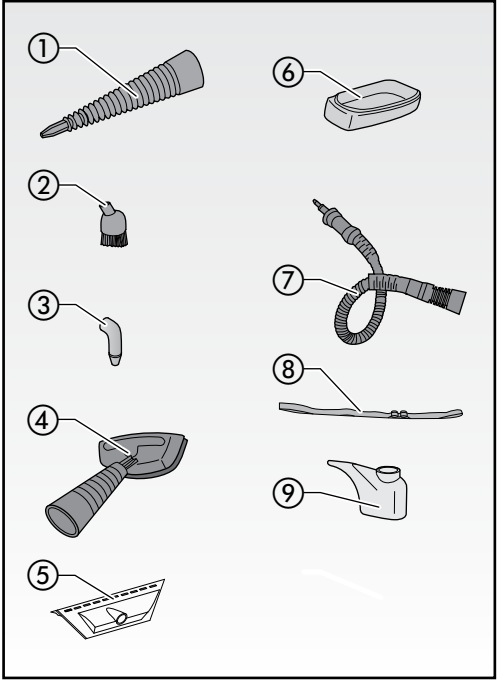
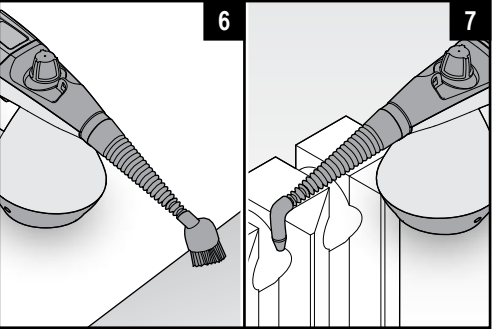
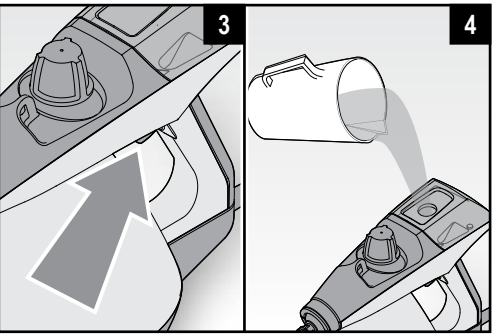
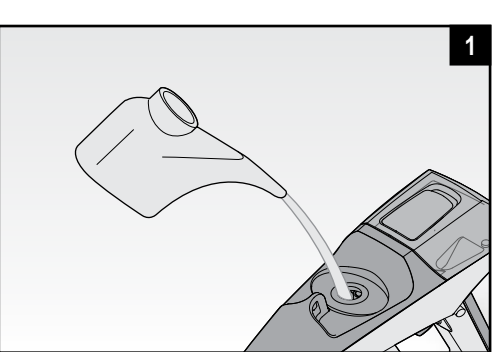
 **ADVARSEL:** Kom aldrig kalkfjerner, eddike eller parfumerede substanser i beholderen, da der er risiko for, at de beskadiger apparatet, med omgående annullering af garantien som følge.

FEJLFINDING ...

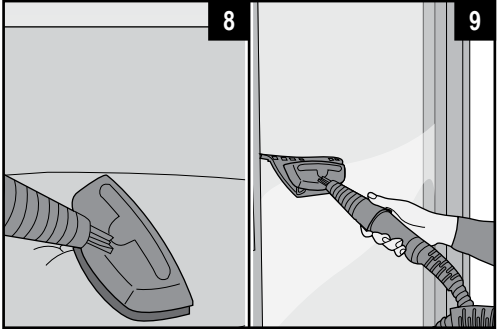
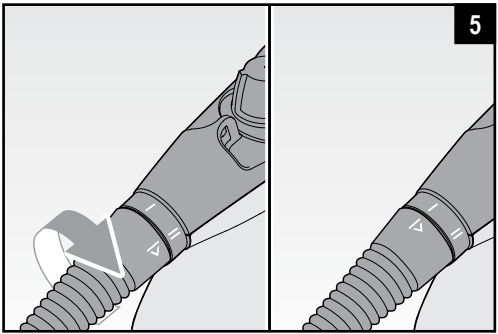
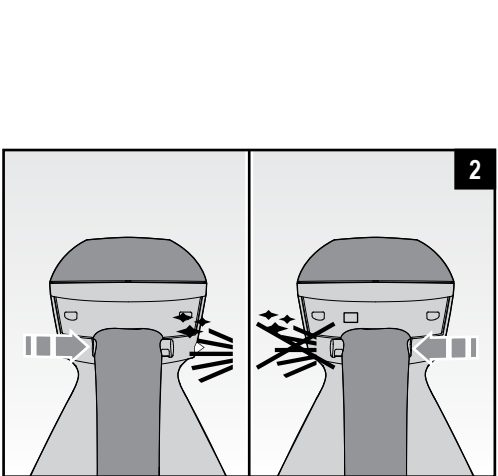
PROBLEM	KONTROLLÉR	MULIGE ÅRSAGER	MULIG AFHJÆLPNING
Apparatet udleder ikke damp	Markøren (C) er flyttet til tegnet 	Kold kedelbeholder	Vent et par minutter, indtil kedlen er under tryk
Apparatet udleder kun lidt damp		Der er ikke vand i kedelbeholderen	Fyld kedelbeholderen som beskrevet i afsnittet "OPFYLDNING AF KEDELBEHOLDEREN UNDER BRUG"
Apparatet udleder kun lidt damp	Markøren (C) er flyttet til tegnet 	Førstegangsbrug	Følg den procedure, der er angivet i afsnittet "BRUGSANVISNING"
		Der er ikke rengøringsmiddel i beholderen (B)	Fyld beholderen
		Ingen åbenlys grund	Kontakt SERVICE-CENTERET



Ref.	Beskrivelse
A	Hætte til rengøringsmiddelbeholder
B	Rengøringsmiddelbeholder
C	Markør til valg af rengøringsmiddel ( ↔ )
D	Knap til udledning af damp/rengøringsmiddel
E	Håndtag
F	Tænd/slukket-lampe
G	Korpus
H	Leddelt mundstykke
I	Øje til fastgørelse af bærerem
L	Hætte til kedelbeholder



Ref.	Beskrivelse
①	Forlængermundstykke
②	Rund børste
③	Vinklet mundstykke
④	Møbelbørste
⑤	Vinduesbørste
⑥	Klud
⑦	Fleksibel slange
⑧	Bærerem
⑨	Målebæger



NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

LEES DEZE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

GOOI DEZE INSTRUCTIES NIET WEG. Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen 2006/95/EC en EMC 2004/108/EC.

⚠ GEVAAR voor kinderen

- Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele en mentale capaciteiten of door personen die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik van het apparaat mits ze onder controle blijven of opgeleid zijn om het apparaat veilig te gebruiken en alle gevaren kennen die bestaan bij het gebruik hiervan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat gaan spelen.
- Het reinigen en de onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinder worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassen persoon.
- Als het apparaat bij het afval wordt afgevoerd, moet het buiten werking worden gesteld door de voedingskabel door te knippen. Vergeet ook niet om onderdelen van het apparaat die mogelijk gevaarlijk kunnen zijn onklaar te maken, omdat kinderen ze mogelijk als speelgoed kunnen gebruiken.
- Verpakkingsonderdelen moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden omdat ze gevaarlijk kunnen zijn.
- Het reinigingsmiddel dat voor dit apparaat wordt gebruikt, moet buiten bereik van kinderen worden bewaard.
- Volg de instructies op het etiket van het reinigingsmiddel voorafgaand aan het gebruik.

⚠ GEVAAR door elektriciteit

- Zorg dat de voedingsspanning van het apparaat overeenkomt met die van uw stroomnet.
- Sluit het apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik alleen een verlengsnoer dat geschikt is voor het vermogen van het apparaat, om gevaarlijke situaties voor de gebruiker te voorkomen en voor de veiligheid van de omgeving waarin het apparaat wordt gebruikt. Gebruik van een niet-geschikt verlengsnoer kan tot storingen leiden.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het op de netvoeding is aangesloten; haal de stekker na gebruik altijd uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat altijd uit met de hoofdschakelaar en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat uitt.
- Zorg dat reinigingsmiddel dat uit het apparaat sproeit nooit contact maakt met stopcontacten en/of andere elektrische apparaten of kabels.
- Zorg dat uw handen droog zijn als u de schakelaars van het apparaat gebruikt of instelt en als u de stekker of voedingsaansluitingen aanraakt.

⚠ GEVAAR door andere oorzaken

- Dit apparaat mag nooit worden blootgesteld aan de weers elementen (zoals regen en zon).
- Plaats het apparaat nooit op of vlak bij warmtebronnen.

- Zorg dat de voedingskabel nooit contact maakt met hete oppervlakken.

- Richt de stoom nooit naar mensen, dieren of planten of in de richting van apparaten met elektrische onderdelen (zoals de binnenkant van ovens).

- Richt de stoomstraal nooit op het apparaat zelf.
- Dompel de behuizing van het apparaat, de stekker of de voedingskabel nooit onder in water of andere vloeistoffen; reinig ze met een vochtige doek.**
- Gebruik het apparaat nooit als de voedingskabel of de stekker beschadigd is of als het apparaat defect/beschadigd is.
- Om risico's te vermijden dienen reparaties, inclusief het vervangen van de voedingskabel, uitsluitend te worden uitgevoerd door de fabrikant of door de fabrikant geautoriseerde monteurs.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor **huishoudelijk gebruik** en mag niet worden gebruikt voor commerciële of industriële doeleinden.
- Tijdens het gebruik bevat het apparaat stoom onder druk: onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, zoals vermeld in de handleiding. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist of verkeerd gebruik van het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING gevaar voor brandwonden

- Als de stoomknop wordt ingedrukt voordat het verwarmingsreservoir de optimale temperatuur bereikt, kan er water in plaats van stoom uit het mondstuk komen.
- Raak nooit hete oppervlakken aan terwijl u het product gebruikt. Laat hulpstukken afkoelen voordat u ze vervangt.
- Ook als het apparaat niet in gebruik is, moet u de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen voordat u onderdelen plaatst of verwijdert of voordat u het apparaat reinigt.**
- ⚠ BELANGRIJK: gevaar voor brandwonden.
 - OPEN NOOIT de dop van het verwarmingsreservoir TIJDENS HET GEBRUIK.
- BELANGRIJK: Ga als volgt te werk voordat u de dop op het verwarmingsreservoir losdraait:
 - ✓ haal de voedingskabel uit het stopcontact;
 - ✓ laat de resterende druk af uit het verwarmingsreservoir met de stoomknop op het pistool en richt de straal daarbij op een geschikte bak;
 - ✓ laat het apparaat een paar minuten afkoelen;
 - ✓ draai de dop van het verwarmingsreservoir langzaam iets los en wacht een paar seconden;
 - ✓ draai de dop helemaal los en verwijder de dop.

⚠ BELANGRIJK mogelijke schade aan materiaal

- Controleer voordat u het product gebruikt of alle voorwerpen, oppervlakken en stoffen die moeten worden gereinigd bestand zijn tegen de hoge temperatuur van de stoom. Dat geldt met name voor behandelde terracotta tegelvloeren,

houten oppervlakken of fijne stoffen, zoals zijde of fluweel; raadpleeg eerst de instructies van de fabrikant en test een klein stukje dat niet zichtbaar is voordat u begint.

- Nooit gebruiken in zwembaden met water.

- Voeg nooit antikalkmiddelen, parfums, alcohol of reinigingsmiddelen toe aan het verwarmingsreservoir omdat het apparaat hierdoor beschadigd kan raken. We raden u aan het apparaat te vullen met kraanwater of met een mengsel van 50 % gedemineraliseerd water en 50 % kraanwater in gebieden met hard water.
- Controleer voordat u het apparaat inschakelt of er genoeg water in het verwarmingsreservoir aanwezig is. Als het reservoir tijdens het gebruik moet worden gevuld, ga dan te werk zoals eerder beschreven en volg de instructies in het hoofdstuk **‘HET WATERRESERVOIR TIJDENS HET GEBRUIK VULLEN’**.

- Als u het maatbekertje en/of de trechter met reinigingsmiddel gebruikt, moet u deze voor gebruik grondig reinigen.

- Het reinigingsmiddel mag alleen in kleine hoeveelheden worden gebruikt en alleen bij zeer hardnekkige vlekken; door overmatig reinigingsmiddel kunt u de te behandelen oppervlakken beschadigen. Bij normaal reinigen is de stoom die uit het apparaat komt voldoende. Gebruik absoluut nooit reinigingsmiddelen die de volgende bestanddelen bevatten: chloor, oplosmiddelen, ammoniak of stoffen gemarkeerd met een 'X' ⚠. Ventileer de ruimte altijd goed nadat u reinigingsmiddelen hebt gebruikt.
- Sluit de dop (A) goed en druk deze helemaal omlaag.
- Activeer de functie voor het reinigingsmiddel door de schuif (C) te verplaatsen naar het teken "↗"; druk daarna op de knop (D) op de handgreep (E); het reinigingsmiddel wordt pas toegevoerd als de knop wordt losgelaten. De hoeveelheid toegevoerd reinigingsmiddel is afhankelijk van hoe lang de knop wordt ingedrukt.

- Het reinigingsmiddel komt niet meteen uit het apparaat; wacht een paar seconden. Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, druk meerdere keren op de knop (D) om het reinigingsmiddel naar het toevoercircuit toe te voeren. Gebruik in dit geval een speciale bak om het op te vangen.
- Gebruik een kleine hoeveelheid reinigingsmiddel en alleen bij zeer hardnekkige vlekken; als u te veel gebruikt, worden vlekken lastiger te verwijderen. Voor normaal reinigen is de stoom uit het apparaat voldoende.

- Gebruik nooit de raamwisser als het oppervlak dat moet worden gereinigd koud is; door de warmtewerking kan koud glas scheuren. Bij lage temperaturen moet u de ruit eerst volledig verwarmen met stoomstralen, op een afstand van ongeveer 40 cm.
- Als u het apparaat voor het eerst of na een lange tijd weer gebruikt, moet u de stoomstraal in een bak richten om eventueel overtollig water eruit te spuiten.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen of onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd om de veiligheid van het apparaat niet aan te tasten.

- Als u de stekker van het apparaat uit het stopcontact moet verwijderen, pak de stekker dan stevig vast en trek deze uit het stopcontact; haal de stekker van het apparaat nooit uit het stopcontact door aan de voedingskabel te trekken.
- Door het aanbrengen van wijzigingen aan dit product die niet nadrukkelijk zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gesteld en vervalt de garantie op het apparaat.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Vullen van het **verwarmingsreservoir vóór** het gebruik

- Draai de dop voor het watervullen (L) en gebruik 1vol maatbekertje (☉) voor het vullen van het waterreservoir (Ⓛ).
- Schroef de vuldop van het verwarmingsreservoir (L) vast.
- Monteer het gewenste hulpstuk (zie het hoofdstuk 'ACCESSOIRES') op het mondstuk (H) en waar nodig (bijvoorbeeld bij hardnekkige vlekken) vul met reinigingsmiddel volgens de instructies in het hoofdstuk **‘GEBRUIK MET REINIGINGSMIDDEL’**.

Inschakelen

- Steek de stekker in het stopcontact; het bijbehorende lampje (F) gaat branden.
- Na een paar minuten staat het verwarmingsreservoir onder druk en produceert het apparaat stoom

Werking

Bij dit product kunnen stoom en het reinigingsmiddel niet tegelijkertijd worden gebruikt: u kunt met de betreffende schuif (C) (Ⓜ) overschakelen van de ene functie naar de andere.

- Als u stoom wilt spuiten, moet u de functie voor het reinigingsmiddel blokkeren door de schuif (C) naar het teken '↗' te zetten; druk daarna op de knop (D) op de handgreep (E) (Ⓛ).
- Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, kunt u het beste eerst in een bak spuiten om eventuele waterresten uit de leiding te verwijderen (door stoom die in de leiding is gecondenseerd). Deze handeling moet worden herhaald, ook als het apparaat een paar minuten niet wordt gebruikt. Als het pistool stoom spuit, moet u de straal altijd naar de grond richten.

Het apparaat uitschakelen

- Laat de knop (D) los om de toevoer van stoom of reinigingsmiddel te stoppen.
- Haal na gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Reinig de hulpstukken en het verwarmingsreservoir zoals beschreven in het hoofdstuk **‘REINIGING EN ONDERHOUD’**.

☞ GEBRUIK MET REINIGINGSMIDDEL

Het stoomapparaat is voorzien van een innovatieve, geïntegreerde reinigingsmiddelfunctie voor gebruik bij hardnekkige vlekken; dit is een extra functie, die het gebruik van stoom niet vervangt.

- Verwijder de dop (A) op het reservoir (B) en vul het apparaat met de meegeleverde trechter (☉) met reinigingsmiddel (Ⓛ).

⚠ **BELANGRIJK: Gebruik geen gereedschap om de dop (A) te verwijderen omdat de dop hierdoor beschadigd kan raken.**

⚠ **LET OP: Vul het verwarmingsreservoir nooit met reinigingsmiddel. Als u de trechter voor het reinigingsmiddel gebruikt, reinig de trechter dan altijd grondig voordat u deze gebruikt om het verwarmingsreservoir te vullen.**

⚠ **Gebruik absoluut nooit reinigingsmiddelen die de volgende bestanddelen bevatten: chloor, oplosmiddelen, ammoniak of stoffen gemarkeerd met een 'X' ⚠. Ventileer de ruimte altijd goed nadat u reinigingsmiddelen hebt gebruikt.**

- Sluit de dop (A) goed en druk deze helemaal omlaag.
- Activeer de functie voor het reinigingsmiddel door de schuif (C) te verplaatsen naar het teken "↗"; druk daarna op de knop (D) op de handgreep (E); het reinigingsmiddel wordt pas toegevoerd als de knop wordt losgelaten. De hoeveelheid toegevoerd reinigingsmiddel is afhankelijk van hoe lang de knop wordt ingedrukt.
- Het reinigingsmiddel komt niet meteen uit het apparaat; wacht een paar seconden. Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, druk meerdere keren op de knop (D) om het reinigingsmiddel naar het toevoercircuit toe te voeren. Gebruik in dit geval een speciale bak om het op te vangen.
- Gebruik een kleine hoeveelheid reinigingsmiddel en alleen bij zeer hardnekkige vlekken; als u te veel gebruikt, worden vlekken lastiger te verwijderen. Voor normaal reinigen is de stoom uit het apparaat voldoende.

HULPSTUKKEN

Verlengmondstuk (Ⓛ)

Met dit hulpstuk kunt u oppervlakken waarop hardnekkig vuil kan ontstaan grondig reinigen. Steek het hulpstuk in het mondstuk (H) door het naar het vaste deel van het apparaat te drukken en de inkepingen op het mondstuk uit te lijnen met de gele lijn op het apparaat. Draai deze rechtsonm om de lijn op het apparaat op de twee lijnen op het vaste deel van het apparaat te richten. Het hulpstuk blijft dan in de middelste stopstand (Ⓜ) staan. Het apparaat is voorzien van een scharnier, zodat de stoom of het reinigingsmiddel naar de gewenste positie kan worden gericht.

Ronde borstel (Ⓐ)

Dit hulpstuk kan op het verlengmondstuk (Ⓛ), het mondstuk met scharnier (H) of de flexibele slang (Ⓜ) worden geplaatst en kan worden gebruikt om hardnekkige afzettingen te verwijderen, zoals op aangekoekte resten op kookplaten of vuil in de voegen tussen tegels. Dit hulpstuk kan worden gebruikt om kalk in de badkamer, gootstenen, ovenroosters, douche en bad te verwijderen (Ⓜ).

Gehoekt mondstuk (☉)

Dit hulpstuk kan op het verlengmondstuk (Ⓛ), het mondstuk met scharnier (H) of de flexibele slang (Ⓜ) worden geplaatst. Het is vooral handig voor het reinigen en steriliseren van lastig te bereiken plekken waar vuil zich ongemerkt kan ophopen, zoals op radiatoren, rolgordijnen en het sanitair in de badkamer, en het vuil snel en eenvoudig te verwijderen (Ⓜ).

Bekledingsborstel (Ⓐ)

De bekledingsborstel kan direct op de flexibele slang (Ⓜ) worden geplaatst. U kunt ook het handige doekje (☉) bevestigen om de borstel te gebruiken om stof te verwijderen en voor de dagelijkse reiniging van banken, stoelen, dekens, matrassen en kussens. De borstel kan ook worden gebruikt om stoffen op te frissen, waarbij alle kreukels worden verwijderd. Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, maar ook bij normaal gebruik raden u aan om de condens eerst in een bak te spuiten, zodat stoffen niet nat worden (Ⓜ).

Raamwisser (☉)

Op de stofborstel (Ⓐ) kan een raamwisser worden gemonteerd: monteer de twee hulpstukken en plaats daarbij de lipjes van de onderkant van de stofborstel in de haakjes op de onderkant van de raamwisser. Gebruik de raamwisser om ruiten, spiegels

en glanzende oppervlakken weer in laten glimmen. Daarnaast kan dit hulpstuk worden gebruikt om kalk van het glas van de douchecabine te verwijderen (Ⓜ).

Flexibele slang (Ⓜ)

De flexibele slang moet op het mondstuk met scharnier (H) worden gemonteerd. Het verlengmondstuk (Ⓛ), de ronde borstel (Ⓐ), het gekantelde mondstuk (Ⓟ) en de bekledingsborstel (Ⓐ) kunnen op de zeshoekige kant op het uiteinde van de slang worden gemonteerd

Band (☉)

Het apparaat is voorzien van een band, waarvan beide uiteinden in het betreffende oogje (I) moeten worden bevestigd zodat u eenvoudig met het apparaat kunt bewegen, voor extra gebruikersgemak.

HET VERWARMINGSRESERVOIR TIJDENS HET GEBRUIK VULLEN

Als het water op raakt terwijl het verwarmingsreservoir in gebruik is, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact verwijderen en als volgt te werk gaan:

- druk op de knop (D) om de resterende stoom te verwijderen;
- draai de vuldop van het verwarmingsreservoir (L) langzaam los, wacht een paar seconden totdat er geen stoom meer uitkomt en draai de dop daarna helemaal los. Wacht een paar minuten voordat u water in het verwarmingsreservoir giet;
- voeg meer water toe, maar giet het langzaam in het reservoir zodat er geen nieuwe stoom ontstaat.
- We raden u aan om minstens 3 minuten te wachten nadat u de stekker van het apparaat uit het stopcontact hebt gehaald en pas daarna meer water aan het verwarmingsreservoir toe te voegen;**
- draai de vuldop van het verwarmingsreservoir (L) weer goed vast;
- steek de stekker van het apparaat weer in het stopcontact;

REINIGING EN ONDERHOUD

Het reservoir voor het reinigingsmiddel reinigen:

- Schakel de functie voor het reinigingsmiddel in door de schuif (C) te verplaatsen naar het teken "↗"; druk daarna op de knop (D) om al het reinigingsmiddel uit het apparaat te verwijderen en in de bak te laten lopen; of leeg het reservoir voor het reinigingsmiddel (B) in een bak, maar reinig het reservoir daarna grondig met water;
- Verwijder de dop (A) en vul het reservoir voor het reinigingsmiddel (B) met water;
- Druk meerdere keren op de knop (D) om alle resten van het reinigingsmiddel te verwijderen. Herhaal de procedure totdat er alleen water uitkomt; keer het apparaat daarna ondersteboven en leeg het reservoir voor het reinigingsmiddel (B) door het resterende water eruit te laten lopen.

Het verwarmingsreservoir legen en aan de binnenkant reinigen

⚠ **BELANGRIJK: Reinig het verwarmingsreservoir minstens eenmaal per maand om kalkresten te verwijderen; deze kunnen de werking van het apparaat aantasten.**

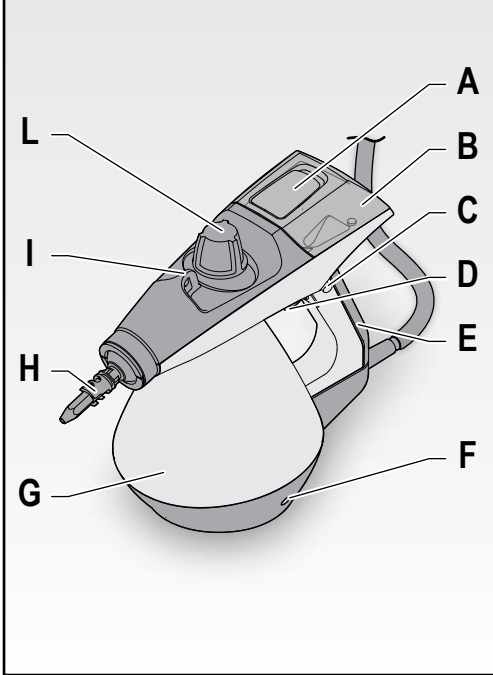
⚠ **LET OP: om letsel te voorkomen, de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen voordat u het verwarmingsreservoir reinigt.**

- Vergrendel de functie voor het reinigingsmiddel door de schuif (C) te verplaatsen naar het teken "↘" en laat daarna de resterende druk in het verwarmingsreservoir af door op de knop voor de toevoer van stoom (D) te drukken en de straal op een geschikte bak te richten.
- Schroef de vuldop van het verwarmingsreservoir (L) los en verwijder deze volledig.
- Voeg langzaam kraanwater toe aan het verwarmingsreservoir om te voorkomen dat er stoom uitspuit; schud het apparaat en keer het ondersteboven om het te legen. Herhaal deze handelingen meerdere keren.

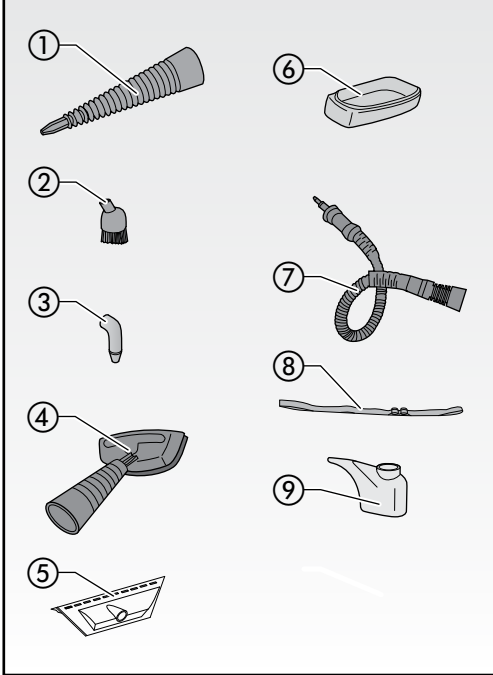
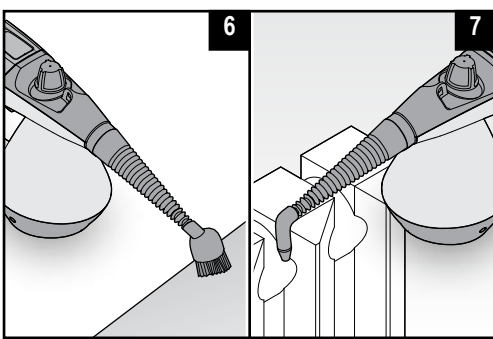
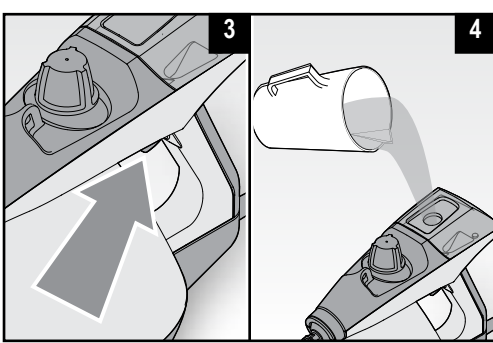
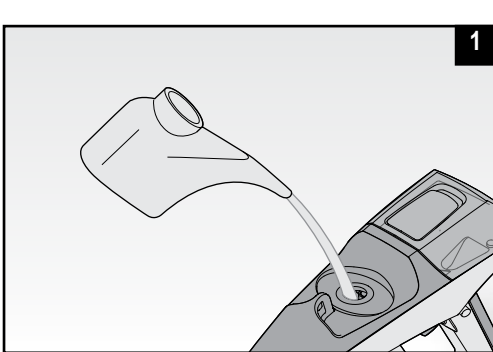
⚠ **WAARSCHUWING: Voeg nooit antikalkmiddelen, azijn of andere geparfumeerde middelen toe aan het reservoir omdat deze het apparaat kunnen beschadigen, en de garantie direct zal vervallen.**

PROBLEEMEN OPLOSSEN...

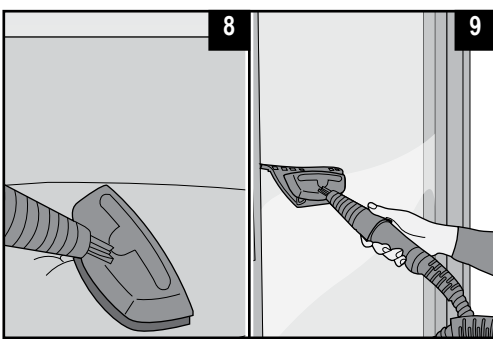
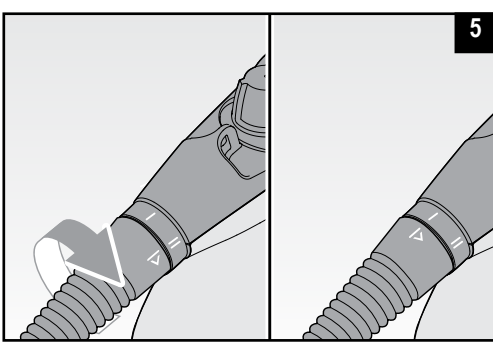
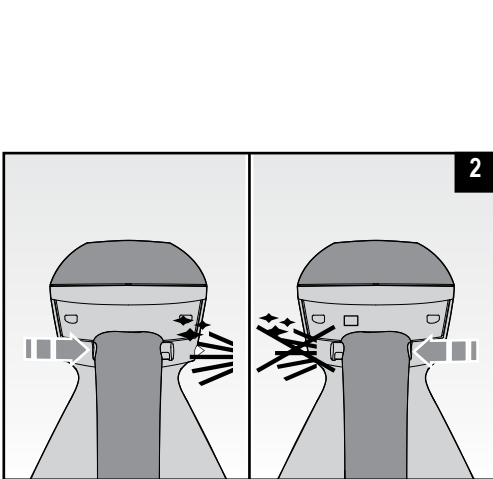
PROBLEEM	CONTROLEREN	MOGELIJKE OORZAKEN	MOGELIJKE OPLOSSING
Apparaat geeft geen stoom		Koud verwarmingsreservoir	Wacht een paar minuten totdat het verwarmingsreservoir onder druk staat
Apparaat geeft weinig stoom	Schuif (C) staat op '↗'	Geen water in het verwarmingsreservoir	Vul het verwarmingsreservoir zoals beschreven in het hoofdstuk ‘HET VERWARMINGSRESERVOIR TIJDENS GEBRUIK VULLEN’
Apparaat geeft weinig stoom	Schuif (C) staat op '↗'	Voor het eerste gebruik	Voer de procedures uit zoals beschreven in het hoofdstuk ‘INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK’
		Geen reinigingsmiddel in het reservoir (B)	Vul het reservoir
		Geen duidelijke oorzaak	Neem contact op met het servicecentrum



Ref.	Beskrivelse
A	Hætte til rengøringsmiddelbeholder
B	Rengøringsmiddelbeholder
C	Marker til valg af rengøringsmiddel (↗ ↔ ↘)
D	Knap til udlædning af damp/rengøringsmiddel
E	Håndtag
F	Tænd/slukket-lampe
G	Korpus
H	Leddelt mundstykke
I	Øje til fastgørelse af bærerem
L	Hætte til kadelbeholder



Ref.	Beskrivelse
①	Forlængermundstykke
②	Rund børste
③	Vinklet mundstykke
④	Møbelbørste
⑤	Vinduesbørste
⑥	Klud
⑦	Fleksibel slange
⑧	Bærerem
⑨	Målebæger

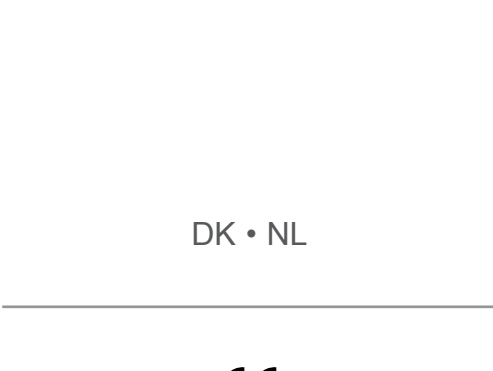
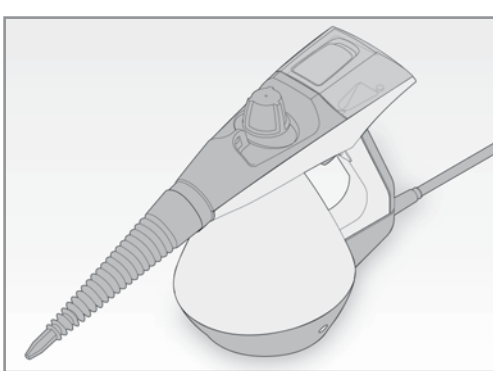


Electrolux



Cod. 5065108710

Ref.	Beskrivelse
①	Forlængermundstykke
②	Rund børste
③	Vinklet mundstykke
④	Møbelbørste
⑤	Vinduesbørste
⑥	Klud
⑦	Fleksibel slange
⑧	Bærerem
⑨	Målebæger



DK • NL

CE